

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 82

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.</b> Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Fabrik- und Handelsmarken. —  
Marques de fabrique et de commerce. — Internationale Ausstellung in Mailand. —  
Exposition internationale de Milan. — Zölle: Rumänien. — Versicherungswesen. —  
Postcheck- und Giroverkehr. — Service des chèques et virements postaux. — Recettes  
des douanes et contributions indirectes en France pendant les années 1905, 1904 et 1903.  
— Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Die eidgenössische Postverwaltung begehrt als Zessionarin des Giovanni Trezzini in Lugano die Amortisation des am 31. Dezember 1905 verfallenen Coupon zu den dreizehn auf den Inhaber lautenden Obligationen der Bank für Transportwerte in Basel: Nr. 2213 bis 2222 der Serie A vom 7. Januar 1895 und Nr. 8796 bis 8798 der Serie B vom 1. Juni 1895.  
Gemäss Art. 851 ff. des schweizerischen Obligationenrechts wird der allfällige Inhaber dieser Coupons hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von heute an gerechnet, also bis spätestens 17. Februar 1909, der unterzeichneten Behörde vorzuweisen, widrigenfalls dieselben kraftlos erklärt würden. (W. 20<sup>a</sup>)  
Basel, 17. Februar 1906.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 20127.** — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

**British American Tobacco Co Ltd.,** Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Verarbeiteter Tabak.**

(Uebertragung der Marke Nr. 15487 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) L<sup>td</sup>, in Bristol.)



**Nr. 20128.** — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

**British American Tobacco Co Ltd.,** Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16155 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) L<sup>td</sup>, in Bristol.)



**Nr. 20129.** — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

**British American Tobacco Co Ltd.,** Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Zigaretten.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16156 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) L<sup>td</sup>, in Bristol.)



**Nr. 20130.** — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

**British American Tobacco Co Ltd.,** Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16457 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) L<sup>td</sup>, in Bristol.)

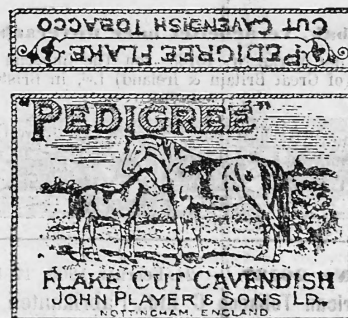
### PEDIGREE

**Nr. 20131.** — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

**British American Tobacco Co Ltd.,** Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Verarbeiteter Tabak.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16458 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) L<sup>td</sup>, in Bristol.)



**Nr. 20132.** — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

**British American Tobacco Co Ltd.,** Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16459 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) L<sup>td</sup>, in Bristol.)

### LIFE BUOY

Nr. 20133. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

(Uebertragung der Marke Nr. 16160 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20134. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

(Uebertragung der Marke Nr. 16161 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20135. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

(Uebertragung der Marke Nr. 16162 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20136. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

(Uebertragung der Marke Nr. 16163 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20137. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Verarbeiteter Tabak.

(Uebertragung der Marke Nr. 16164 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20138. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

(Uebertragung der Marke Nr. 16165 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20139. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Geschnittener Tabak und Zigaretten.

(Uebertragung der Marke Nr. 16166 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20140. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Tabak und Zigarren.

(Uebertragung der Marke Nr. 16167 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20141. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Verarbeiteter Tabak, Zigarren, Zigaretten und Schnupftabak.

(Uebertragung der Marke Nr. 16168 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20142. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute, London (Grossbritannien).

Cavendish Tabak.

(Uebertragung der Marke Nr. 16169 von The Imperial Tobacco Company (of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20143. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Verarbeiteter Tabak.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16170 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20144. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Verarbeiteter Tabak.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16171 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20145. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Verarbeiteter Tabak.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16172 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)

**GOLDEN BUTTERFLY**

Nr. 20146. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Türkischer Tabak und Zigaretten.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16173 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)



Nr. 20147. — 24. Februar 1906, 12 Uhr.

British American Tobacco Co Ltd., Fabrikanten u. Kaufleute,  
London (Grossbritannien).

**Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.**

(Uebertragung der Marke Nr. 16174 von The Imperial Tobacco Company  
(of Great Britain & Ireland) Ltd, in Bristol.)

**YELLOW ASTER**

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**  
**Internationale Ausstellung in Mailand**

Wettbewerb für einen Typus von Arbeiterhäusern, die dem Klima  
Norditaliens angepasst sind.

Einer Mitteilung des Exekutivkomitees der Ausstellung zufolge ist die  
Frist für diesen Wettbewerb bis zum 15. März nächsthin verlängert worden;  
die Entwürfe sind spätestens bis zum 31. März einzureichen.

Mit der Anmeldung (einfacher Brief), die Angaben über den benötigten  
Raum zu enthalten hat, ist der Betrag für die Einschreibgebühr (Fr. 20)  
einzusenden.

Die für diesen Wettbewerb zur Verfügung stehenden Preise belaufen  
sich zusammen auf Fr. 24,000. Aus Italien, Nordamerika, Frankreich,  
Deutschland, den Niederlande und der Schweiz sind schon zahlreiche  
Anmeldungen eingegangen.

Das Programm für diesen Wettbewerb ist beim schweizerischen  
Generalkommissariat, Adresse Minusio (Tessin), erhältlich.

**Exposition internationale de Milan**

Concours pour un type de maisons populaires s'adaptant au climat de  
l'Italie septentrionale.

Une communication du comité exécutif de l'exposition annonce que  
les délais pour ce concours ont été prorogés jusqu'au 15 mars prochain;  
les projets devront être présentés pour le 31 mars au plus tard.

La demande d'inscription (une simple lettre) doit être accompagnée  
du montant (fr. 20) de la taxe d'inscription et porter l'indication de l'es-  
pace nécessaire pour l'exposition du projet.

Le total des prix affectés à ce concours est de fr. 24,000 et de nom-  
breuses inscriptions sont déjà parvenues de l'Italie, de l'Amérique du  
Nord, de la France, de l'Allemagne, de la Hollande et de la Suisse.

On peut obtenir des exemplaires du programme du concours en s'adres-  
sant au commissariat suisse à Minusio (Tessin).

**Zölle — Douanes.**

Rumänien. Da der neue rumänische Zölltarif am 1. März in Kraft ge-  
treten ist, veröffentlichen wir nachstehend noch eine, unsere Publikationen  
in den Nummern 258 vom 21. Juni 1905 und 22 vom 17. Januar 1. J. zu-  
sammenfassende Uebersicht der von Rumänien in den bisher abgeschlos-  
senen Tarifverträgen mit Deutschland und Grossbritannien eingeräumten  
Ermässigungen, soweit sie für unsern Handel von wesentlichem Interesse  
sind. Auf Grund unserer Meistbegünstigungsübereinkunft mit Rumänien  
finden diese Ermässigungen auch auf unsere Waren Anwendung. Die An-  
sätze des neuen rumänischen Generaltarifs werden zur Vergleichung in  
Klammern beigefügt; wo es sich bloss um eine Bindung handelt, wird  
dies durch den Zusatz «(B)» angedeutet. Wenn nichts besonderes bemerkt  
wird, gelten die in Lei = Franken angegebenen Zollsätze für 100 kg.

- |  |  |
|--|--|
| <p>63 Treibriemen, flache oder runde 150. — (160. —)<br/>101 Gewebe und Wirkstoffe aus Wolle im Gewichte von<br/>weniger als 800 bis 600 g per m<sup>2</sup> 150. — (210. —).<br/>102 weniger als 600 bis 400 g per m<sup>2</sup> 175. — (260. —).<br/>103 weniger als 400 bis 200 g per m<sup>2</sup> 200. — (320. —).<br/>104 weniger als 200 g per m<sup>2</sup> 275. — (880. —).<br/>110b Wirkwaren aus Wolle (ausgenommen Handschuhe) nicht verzollt, nicht in Ver-<br/>bindung mit andern Stoffen 300. — (350. —).</p> | <p>111 Wirkwaren jeder Art aus Wolle (ausgenommen Handschuhe, Strümpfe und<br/>Socken), zugeschnitten, oder zugeschnitten und genäht, oder in Verbindung<br/>mit andern Stoffen, oder durch Handarbeit verziert, oder gestickt oder mit<br/>Spitzen etc.: doppelter Ansatz der Nummer 110 (B).<br/>Anmerkung zur Kategorie Seide (Nummern 163 etc.): Garne, Gewebe,<br/>Wirk- und Bandwaren aus Seide, gemischt mit jedem andern Spinnstoffe, wer-<br/>den ohne jede Ermässigung als ganzseidene verzollt, sofern sie 50% (General-<br/>tarif 20%) oder mehr Seide enthalten.<br/>163 Garne, Gewebe, Wirk- und Bandwaren aus Spinnstoffen aller Art, gemischt mit<br/>Seide, sofern der Anteil der Seide weniger als 50% (Generaltarif 20%) be-<br/>trägt: Ansatz der ganzseidenen mit einer Ermässigung von 50% (30%).<br/>190 Feine Dessert- und Teebiskuits (Pâtisserie) 40. — (60. —).<br/>333<sup>1</sup> Baumwollgarne, einfach, roh 5. — (35 bis 200, je nach der Feinheit).<br/>384<sup>1</sup> Dieselben gebleicht 8. — (Zoll der rohen mit Zuschlag von 20%).<br/>385<sup>1</sup> Dieselben gefärbt oder bedruckt 18. — (Zoll der rohen mit Zuschlag von 50%).<br/>386<sup>1</sup> Dieselben mercerisiert 20. — (Zoll der rohen mit Zuschlag von 60%).<br/>337 Baumwollgarne, zwei- oder mehrdrähtig, einfach gezwirnt: Zoll der einfachen<br/>Garne, aus denen sie bestehen, mit einem Zuschlag von Fr. 8. — (B).<br/>338 Baumwollgarne, vier- oder mehrdrähtig, mehrfach gezwirnt: Zoll der einfachen<br/>Garne, aus denen sie bestehen, mit einem Zuschlag von Fr. 16. — (B).<br/>339 Baumwollwirne zum Nähen, in Knäueln, auf Spulen oder Karten, oder sonst-<br/>wie für den Detailverkauf hergerichtet, ungefärbt 50. — (75. —).<br/>340 Dieselben mercerisiert, gefärbt 60. — (100. —).<br/>341<sup>1</sup> Baumwollgarne auf Spulen, Canetten als Kette, fertig für den Webstuhl: Zoll<br/>des Garns mit Zuschlag von 1. — (Zuschlag von 6. —).<br/>358 Baumwollgewebe aller Art, ausgenommen die besonders genannten: roh,<br/>ungefärbt, im Gewicht von mehr als 180 g per m<sup>2</sup>, in Schuss und Kette zu-<br/>sammen per cm<sup>2</sup> enthaltend:<br/>a. bis 35 Fäden 55. — (75. —);<br/>b. 36 bis 35 Fäden 65. — (100. —);<br/>c. über 55 Fäden 100. — (125. —).<br/>359 Dieselben, im Gewicht von 180 bis 100 g per m<sup>2</sup>, per cm<sup>2</sup> enthaltend:<br/>a. bis 40 Fäden 60. — (90. —);<br/>b. 41 bis 70 Fäden 75. — (105. —);<br/>c. über 70 Fäden 120. — (175. —).<br/>360 Dieselben, im Gewicht von 100 bis 70 g per m<sup>2</sup>, per cm<sup>2</sup> enthaltend:<br/>a. bis 50 Fäden 70. — (100. —);<br/>b. 51 bis 80 Fäden 90. — (130. —);<br/>c. über 80 Fäden 130. — (200. —).<br/>362 Gewebe der Nummern 358 bis 361, gebleicht: Zoll der rohen Gewebe mit einem<br/>Zuschlag von 20% (B).<br/>363 Dieselben, in einer Farbe gefärbt: Zoll der rohen Gewebe mit einem Zuschlag<br/>von 20% (30%).<br/>364 Dieselben, bedruckt oder zwei- oder mehrfarbig gefärbt: Zoll der rohen Gewebe<br/>mit einem Zuschlag von 20% (40%).<br/>aus379 Wirkwaren (ausgenommen Strümpfe, Socken und Handschuhe) aus pflanzlichen<br/>Spinnstoffen aller Art, auch gemischt und in Verbindung untereinander, gefä-<br/>rbt oder nicht 200. — (250. —).<br/>Anmerkung. Unbedeutende Zutaten, wie Knöpfe und Einfassungen,<br/>auch aus Seide, werden bei Wirkwaren zugelassen ohne als Verzierungen im<br/>Sinne der Nr. 380 angesehen zu werden.<br/>380 Dieselben zugeschnitten, oder zugeschnitten und genäht, oder durch Handarbeit<br/>verziert, oder bestickt, oder mit Spitzen: doppelter Zollsatz der Nr. 379 (B).<br/>405 Gewebe aller Art im Meter oder Stück, zu bestimmten Zwecken: wie Vorhänge,<br/>Decken, Behänge, Kopftücher u. dergl.<br/>a. weder bestickt noch gesäumt: Zollsatz des Gewebes mit einem Zuschlag<br/>von 80% (B).<br/>b. gesäumt oder mit Maschinenstickerei: doppelter Zollsatz des Gewebes (B).<br/>406 Gewebe aller Art, mit Handstickerei, mit angenähter Arbeit (Applikation) in<br/>Verbindung mit andern Geweben, als Meterware oder in Gegenständen, wie<br/>Vorhänge, Decken, Behänge, Kopftücher etc.: dreifacher Zoll des Gewebes,<br/>worauf die Arbeit angebracht ist (B).<br/>aus 446 Lithographien, Chromolithographien, Oeldruckbilder nicht religiöser Art und keine<br/>geschichtlichen Gegenstände darstellend, auf Papier, Karton, Leinwand oder<br/>andern Stoffen aller Art gedruckt, in Blättern oder in Bände vereinigt, ge-<br/>heftet, kartoniert oder gebunden 100. — (200. —).<br/>561 Optische, Präzisions-, chemische, Observations-, physikalische und andere nicht<br/>genannte Instrumente zu Lehrzwecken oder zum Gewerbebetrieb per kg 0.50 (B).<br/>743 Landwirtschaftliche Maschinen aller Art, ohne Rücksicht auf den Stoff, aus<br/>dem sie bestehen 4. — (B).<br/>745 Dynamo-, elektrische Maschinen, Elektromotoren, Umformer, Transformatoren,<br/>Spannungsteiler, Elektromagnete und Anker, das Stück im Gewicht von:<br/>a. 2000 kg oder mehr 12. — (40. —).<br/>b. Weniger und 2000 bis 200 kg 24. — (40. —).<br/>c. Weniger und 200 kg 35. — (60. —).<br/>746 Zubehörstücke zu Dynamo-, elektrischen Maschinen 55. — (60. —).<br/>837 Anilinfarben, sowie andere aus Steinkohlenteer gewonnene Farben, auch wenn<br/>sie Namen von vegetabilischen oder Mineralfarben tragen 50. — (B).</p> |
|--|--|

Anmerkungen: <sup>1</sup> Die Ansätze dieser Nummern sind nicht in den Verträgen vereinbart, sondern von  
Rumänien im Interesse der einheimischen Weberei nachträglich auf autonomen Wege festgesetzt worden.  
<sup>2</sup> Im Tarif werden besonders genannt: Organdi und Kanasas appetriert, Püsch und Samt, tulleartige  
Gewebe und eigentlicher Tüll, Guipuren.

Versicherungswesen. Die höchste Kautions, die eine Gesellschaft bis zum Jahre 1905 in der Schweiz für den Betrieb einer Versicherungsbranche zu hinterlegen hatte, betrug Fr. 100,000. Bei den Lebensversicherungsgesellschaften beläuft sich dagegen das Deckungskapital für die schweizerischen Verpflichtungen in der Regel auf viele Millionen Franken. Schon mit Rücksicht auf dieses Missverhältnis zwischen Kautions und Deckungskapital, sowie im Hinblick auf den Umstand, dass die Kontrolle vieler Gesellschaften, deren Sitz und Hauptgeschäft nicht in der Schweiz, sondern im Auslande und gar in andern Weltteilen liegt, eine sehr schwierige ist, und endlich mit Rücksicht auf die neuere ausländische Versicherungsgesetzgebung, die, öfters in weitgehender Weise, über das Deckungskapital Verfügungen trifft und dasselbe vinkuliert, hat das eidg. Versicherungsamt im Jahre 1904, bei den Konzessionserneuerungen, die Kautions der Lebensversicherungsgesellschaften entweder neu festgesetzt oder nur bis auf weiteres auf der bisherigen Höhe von Fr. 100,000 belassen. So wurde z. B. bestimmt, dass jede der beiden amerikanischen, bei uns konzessionierten Gesellschaften («New York» und «New Yorker Germania») als Kautions ausser einem festen Betrage von Fr. 50,000, eine Summe zu hinterlegen habe, welche dem von der Gesellschaft für die schweizerischen Versicherungen zu reservierenden Deckungskapitale gleichkomme. Bis Ende 1905 hatte die Lebensversicherungsgesellschaft «New York» die genannte Hinterlage zu bewerkstelligen. Das zu hinterlegende Deckungskapital betrug in runder Summe 5 Millionen Franken. Die Gesellschaft ist ihrer Verpflichtung nachgekommen.

Das Deckungskapital ändert sich von Jahr zu Jahr, sowohl für die einzelne Police, als auch für die Gesamtheit der schweizerischen Policen einer Gesellschaft. Der Kautionsbetrag muss demnach, bei dem besprochenen Systeme, jährlich nach Massgabe der bei einer Gesellschaft tatsächlich vorkommenden Verhältnisse, überprüft und die Hinterlage unter Umständen ergänzt werden.

Auch im abgelaufenen Jahre hatte das Versicherungsamt auf Anfragen der mannigfaltigsten Art seitens des Publikums Auskunft zu erteilen. Diese Anfragen, die noch zahlreicher als in früheren Jahren einliefen, betrafen namentlich Erkundigungen über die Solidität von Gesellschaften, begründete und unbegründete Beschwerden über das Verhalten von Gesellschaften und Agenten gegenüber den Versicherten, Fragen rechtlicher und technischer Natur u. a. m. Das Amt erteilte bereitwillig Auskunft, soweit dies mit seiner Stellung als unparteiischer Behörde und mit der Pflicht zur Wahrung des Amtsgeheimnisses vereinbar war.

Das Amt war genötigt zweimal im Sinne von Art. 11 des Aufsichtsgesetzes gegen ausländische Unternehmungen einzuschreiben, die in der Schweiz unbefugterweise das Versicherungsgeschäft betrieben. Der eine Fall betraf eine italienische Versicherungsgesellschaft, deren Vertreter vom tessinischen Gericht in Busse und Kosten verurteilt wurde. Die andere Strafklage, die zur Stunde noch nicht erledigt ist, richtet sich gegen eine französische Gesellschaft.

— Postscheck- und Giroverkehr. In der Absicht, den Inhabern von Postscheck- und Girorechnungen die Möglichkeit zu verschaffen, bei der Einreichung von Schecks zur Anweisung dem Angewiesenen eine kurze schriftliche Mitteilung zukommen zu lassen, ist es als zulässig erklärt worden, den Rechnungsinhabern Formulare zu Zahlungsanweisungen im Scheckverkehr auszubändigen. Die Rechnungsinhaber werden diese Formulare mit

der Adresse des Zahlungsempfängers und dem Betrag, sowie auf der Rückseite des Abschnittes eventuell mit Mitteilungen an den Adressaten versehen und sie alsdann mit dem zugehörigen Scheck an das betreffende Scheckbureau zu leiten, wo die Zahlungsanweisungen die weitere dienstliche Behandlung erfahren.

Service des chèques et virements postaux. Dans l'intention de donner aux titulaires des comptes la possibilité de faire parvenir une courte communication au bénéficiaire lors de la présentation ou de l'envoi de chèques à fin d'assignation il a été décidé de permettre la remise aux titulaires de comptes de formules de mandats de paiement en service de chèques.

Les titulaires de compte muniront ces formules de l'adresse du bénéficiaire, du montant et, éventuellement, au dos du coupon, de communications à l'adresse du destinataire, puis les enverront avec le chèque y relatif au bureau des chèques qui tient leur compte, où les mandats de paiement sont traités ultérieurement.

### Recettes des douanes et contributions indirectes en France pendant les années 1905, 1904 et 1903.

Désignation	1905 mille fr.	1904 mille fr.	1903 mille fr.
<b>Service des contributions indirectes:</b>			
Boissons et droit de fabrication des bières	413,100	438,935	406,300
Sels	9,978	10,312	10,745
Sucres et glucoses	106,352	129,793	132,455
Droits divers et recettes à différents titres	156,306	164,352	162,456
Vente des tabacs	450,648	447,234	434,110
— des poudres	16,821	14,767	13,005
— des allumettes	34,367	34,924	34,595
Total	1,185,572	1,240,317	1,193,662
<b>Service des douanes:</b>			
Droits d'importation: Sucres	18,496	19,389	24,931
— — — — — Marchandises diverses	395,249	359,450	436,970
— de statistique	7,995	7,805	7,901
— de navigation	8,552	7,670	8,046
— divers et recettes accessoires	4,676	4,595	4,889
Amendes et confiscations	1,252	1,188	1,198
Taxe de consommation des sels	23,768	24,122	23,838
— de fabrication sur les huiles minérales brutes	4,173	3,884	2,617
Total	464,161	428,053	507,480
A déduire les dépenses pour primes ou drawbacks	61	69	94
— remb. à forfait sur tissus de cotons exportés	899	745	856
— remboursements de droits autorisés après révision des liquidations	284	197	161
Total	1,194	1,011	1,111
Reste acquis au trésor	462,967	427,042	506,369

### Ansländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.		17. Februar 21. Februar		17. Februar 21. Februar	
Metallbestand	153,046,559	149,862,324	Notenzirkulation	271,049,390	267,467,635
Wechselportef.	74,869,811	73,972,184	Conti-Correnti	4,326,627	5,194,011

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Kirchenfeld-Baugesellschaft Bern

Die tit. Aktionäre werden hiermit zur

### XX. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche

**Samstag, den 7. April 1906, vormittags 10 Uhr**

im **Bureau der Gesellschaft**, Amthausgasse 18, I. Stock stattfinden wird.

#### Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1905.
- 2) Passation der Rechnung pro 1905 und Beschlussnahme über Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Periodische Wahlen für den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
- 4) Ratifikation von Kaufverträgen.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 31. März an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der HH. Aktionäre auf.

Die tit. Aktionäre, welche dieser Versammlung beizuwohnen beabsichtigen, haben sich über den Besitz von Aktien durch Hinterlegung derselben auf dem Bureau der Gesellschaft bis zum 6. April auszuweisen, und werden daselbst die Zutrittskarten zu der Versammlung verabfolgt.  
Bern, den 1. März 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

(452)

Der Präsident:

**G. Marcuard-von Gonzenbach.**

## Fabrique de Poterie de Renens (S. A.)

### Assemblée générale ordinaire

**Lundi, 26 mars 1906, à 2 heures après-midi, au Café Henneberg, Rue de Bourg, Lausanne.** [463]

Ordre du jour: **Opérations statutaires.**

### Papierhandlung en gros

**A. Jucker, Nachf. v.** (108.)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

## Gesellschaft der Bank in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiemit höflichst eingeladen zu der

### ordentlichen Aktionär-Versammlung

welche Freitag, den 9. März 1906, nachmittags 3 Uhr, im Bankgebäude stattfinden wird.

#### Traktanden-Verzeichnis:

- 1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung des Jahres 1905.
- 2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtm Bericht der Herren Rechnungs-Revisoren.
- 3) Beschlussfassung über die Anträge der Vorsteherschaft zur Gewinnverteilung.
- 4) Wahl von zwei Rechnungs-Revisoren für 1906.
- 5) Wahl, infolge periodischen Austrittes, von drei Mitgliedern der Vorsteherschaft.

Der Geschäftsbericht wird den Herren Aktionären nächster Tage zugesandt werden.

Der Bericht der Herren Rechnungs-Revisoren ist vom 1. März an bei der Direktion zur Einsicht aufgelegt. (451)

Basel, 28. Februar 1906.

Namens der Vorsteherschaft,

Der Präsident:

**Aug. Buechardt-Hessler.**

## Schaffhauser Kantonalbank

in Schaffhausen.

Wir kündigen hiemit folgende

**4% Obligationen unseres Institutes**

zur Rückzahlung auf den 31. August 1906:

Serie C, D' und F' ausgestellt in den Monaten Januar und Februar 1901, für 5 Jahre unkündbar. (454)

Wir anerbieten den Inhabern der gekündigten Obligationen schon von heute an den Umtausch in

**3 3/4% Obligationen, auf 3 Jahre fest,**

und nachherige gegenseitige sechsmonatliche Kündigung.

## Export nach Amerika

Energischer Kaufmann (Schweizer) in den Vereinigten Staaten wünscht Vertretung in schweizer. Export-Artikeln zu übernehmen. T. Referenzen. Offerten unter B K 6116 an Rudolf Mosse in Basel. [408]